

Шлет ангелов за ним с небес господь.  
Аой!

## CLXXV

Граф под сосною на холме лежит.  
К Испании лицо он обратил,  
Стал вспоминать о подвигах своих,  
О землях, что когда-то покорил,  
О милой Франции и о родных,  
О Карле, ибо тот его вскормил.  
Он плачет – слезы удержать нет сил,  
Но помнит о спасении души,  
Вновь просит отпустить ему грехи:  
«Царю небес, от века чуждый лжи,  
Кто Лазаря из мертвых воскресил,<sup>97</sup>  
Кем был от львов избавлен Даниил,<sup>98</sup>  
Помилуй мою душу и спаси,  
Прости мне прегрешения мои».  
Он правую перчатку поднял ввысь.  
Приял ее архангел Гавриил.  
Граф головою на плечо поник  
И, руки на груди сложив, почил.  
К нему слетели с неба херувим,  
И на водах спаситель Михаил,  
И Гавриил-архангел в помощь им.  
В рай душу графа понесли они.

## CLXXVI

Роланд скончался, он в раю теперь.  
Карл в Ронсеваль вернулся наконец.  
Там ни тропинки, ни местечка нет,  
Где б не лежал убитый на земле  
Французский иль языческий боец.  
«Где ты, племянник? – молвит Карл в тоске.  
– Где вы, архиепископ, Оливье,  
Жерен и побратим его Жерье?  
Где вы, Атон и смелый Беранже,  
Иворий и Ивон, что милы мне?  
Где ты, гасконский рыцарь Анжелье?  
Где дук Самсон и Ансеис-гордец?  
Старик Жерар из Руссильона где?»<sup>99</sup>

---

как своему небесному сеньеру.

<sup>97</sup> Эпизод из Евангелия от Иоанна, XI, 43–44.

<sup>98</sup> Эпизод из Библии, Книга Пророка Даниила, VI, 22.

<sup>99</sup> Перечисление двенадцати пэров. Ср. ст. 792–800. Турпен в их число не входит.